

e. 99/2021

ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovenia § 631 'zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovení § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená medzi

medzi týmito zmluvnými stranami

názov organizácie: **Košice Región Turizmus**
so sídlom: Hlavná 48, 040 01 Košice – mestská časť Staré Mesto
IČO: 42319269
DIČ: 2023656833
IČ DPH: SK2023656833
štatutárny orgán: Ing. Rastislav Trnka, predseda
oprávnený zástupca: JUDr. Lenka Vargová Jurková, výkonný riaditeľ
Zapísaná: v Registri organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sekcia cestovného ruchu
kontaktná osoba: Ing. Paula Tegelhofová
e-mail: paula.tegelhofova@kosceregion.com

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

meno a priezvisko: Katarína Jánosházi-Turčík *ke*
bydlisko:
dátum nar.:
IBAN:
e-mail:

(ďalej len „Autor“)

(Objednávateľ a Autor spoločne len „zmluvné strany“)

PREDMET ZMLUVY

1. Predmet Zmluvy predstavuje vytvorenie diela Autorom, ktorý sa zaväzuje za odplatu:
 - a. vytvoriť pre Objednávateľa dielo: dramaturgiu a réžiu predstavenia Otvorenie krajiny HARAVARA vrátane divadelného predstavenia a koordinácie maskotov (17. 6. 2021) (ďalej len „Dielo“).
 - b. udeliť súhlas Objednávateľovi na použitie diela.
 - c. poskytnúť Objednávateľovi všetku požadovanú súčinnosť pri plnení predmetu tejto Zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Autorovi za splnenie predmetu Zmluvy odmenu.

VYTVORENIE DIELA A PODMIENKY

3. Autor ako režisér sa zaväzuje vytvoriť Dielo, dramaturgiu a réžiu predstavenia projektu HARAVARA vrátane divadelného predstavenia s maskotmi - výkonnými umelcami. Vytvorenie Diela zahŕňa režijnú prípravu, režijné naštudovanie, komunikáciu s výkonnými umelcami, ich koordináciu a usmerňovanie, produkciu Diela.
4. Autor sa zaväzuje vytvoriť Dielo podľa svojich najlepších schopností, možností a starostlivosťou tak, aby sa dosiahol cieľ a záujem Objednávateľa v umeleckej, technickej aj organizačnej realizácii Diela, a to v súlade s požiadavkami Objednávateľa a v spolupráci s ostatnými osobami, ktoré určí Objednávateľ.

5. Autor sa zaväzuje bezodkladne informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na uskutočnenie a riadne vytvorenie Diela dohodnutým spôsobom v stanovenom termíne a rozsahu.
6. Autor sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii predmetu tejto Zmluvy dozvedel a ktoré nie sú verejne známe. Zmluvné strany sa dohodli, že tento záväzok trvá bez časového obmedzenia aj po skončení trvania tejto Zmluvy.
7. Autor sa zaväzuje Dielo realizovať v priestoroch, ktoré určí a zabezpečí Objednávateľ.
8. Autor sa zaväzuje Dielo realizovať v čase, ktorý mu určil Objednávateľ, tj. 17. jún 2021 od 10:00 do 12:00 a od 15:00 do 17:00.
9. Objednávateľ dodá Autorovi podklady – texty príbehov HARAVARA, prípadne ďalšie podklady súvisiace s projektom HARAVARA.
10. Autor môže vykonávať menšie úpravy textu príbehov, ktoré sú nevyhnutné pre kvalitný výsledok Diela.
11. Autor sa zaväzuje zabezpečiť plynulý priebeh realizácie Diela.
12. Autor zaväzuje koordinovať vykonanie diela so spolupracujúcimi výkonnými umelcami tak, aby realizoval Dielo v termíne určenom Objednávateľom.
13. Autor sa zaväzuje byť osobne prítomný počas celého predstavenia projektu HARAVARA s výkonnými umelcami.
14. Autor sa zaväzuje zrealizovať celé Dielo. V opačnom prípade sa zaväzuje nahradiť Objednávateľovi vzniknutú škodu, ktorá predstavuje najmä výšku nákladov, ktoré Objednávateľ vynaloží na opakovanú realizáciu Diela v rámci kampane HARAVARA s iným autorom.

LICENČNÉ USTANOVENIA

15. Autor udeľuje Objednávateľovi súhlas na výkon výhradných majetkových práv Autora k Dielu (ďalej len „Licencia“) všetkými spôsobmi použitia známymi v čase podpísania Zmluvy v zmysle ustanovenia § 19 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“), najmä na:
 - a. spracovanie, adaptovanie alebo iné použitie Diela
 - b. spojenie Diela s iným dielom,
 - c. zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona
 - d. vyhotovenie rozmnoženiny Diela,
 - e. verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny
 - i. prevodom vlastníckeho práva,
 - ii. nájmom alebo
 - iii. vypožičaním,
 - f. uvedenie Diela na verejnosti
 - i. verejným vystavením originálu Diela alebo rozmnoženiny diela,
 - ii. verejným vykonaním Diela,
 - iii. verejným prenosom Diela.
 - g. sprístupňovanie Diela verejnosti, vrátane sprístupňovania Diela verejnosti prostredníctvom internetu,
 - h. úpravu, zmenu, zostrihanie alebo iný zásah do Diela.
16. Autor udeľuje Licenciu ako: výhradnú.
17. Autor udeľuje Licenciu v územnom a vecnom rozsahu: neobmedzene.
18. Autor udeľuje Licenciu na celý čas trvania doby právnej ochrany Diela.
19. Autor udeľuje Licenciu bezodplatne.
20. Autor sa zaväzuje, že neudelí tretej osobe Licenciu na spôsob použitia Diela udelený touto výhradnou Licenciou a je povinný sám sa zdržať použitia Diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú Licenciu podľa tejto Zmluvy.
21. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelenej Licencie a taktiež je oprávnený výkon všetkých práv podľa tejto Zmluvy postúpiť tretej osobe. Sublicencia a ani zmluva o postúpení výkonu majetkových práv Autora nemusí byť uzatvorená v písomnej forme.
22. Objednávateľ má po vytvorení Diela právne postavenie vlastníka autorského divadelného predstavenia v zmysle Autorského zákona.

23. Autor vyhlasuje, že Objednávateľ je oprávnený zverejniť Dielo alebo akúkoľvek jeho časť a uvádzať ho na verejnosti pod vlastným obchodným menom Objednávateľa alebo pod iným označením, ktoré určí Objednávateľ.
24. Autor súhlasí, že po riadnom vykonaní Diela, môže byť do neho zasiahnuté zo strany Objednávateľa, alebo Objednávateľom určenej tretej strany, pričom žiadny zo zásahov uvedenými osobami nebude považovaný za neoprávnený alebo nedovolený a nebude zakladať porušenie práv Autora k Dielu. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že Autor týmto udelil Objednávateľovi súhlas so zásahom do svojich osobnostných práv autora v rozsahu a spôsobom uvedenom v tejto zmluve; tento súhlas zmluvné strany považujú za neodvolateľný v súlade s ustanovením § 18 ods. 5 Autorského zákona.

ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

25. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ uhradí Autorovi za splnenie predmetu Zmluvy jednorazovú odmenu vo výške 500 eur bez DPH (slovom päťsto eur) (ďalej len „**Odmena**“).
26. Zmluvné strany vyhlasujú, že Odmena Zmluvy je primeraná a zodpovedá rozsahu, účelu a času použitia Diela. V Odmene sú zahrnuté všetky poplatky za udelenie Súhlasu, honorár za výkon ako aj všetky vedľajšie náklady Autora súvisiace s realizáciou Diela.
27. Zmluvné strany sa dohodli, že Odmena, ktorú je povinný zaplatiť Objednávateľ Autorovi, je splatná do 30 dní od riadneho a včasného vytvorenia a odovzdania Diela podľa tejto Zmluvy, a to prevodom na bankový účet Autora uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
28. Zmluvné strany sa dohodli, že Odmena sa v prípade jej úhrady formou prevodu na bankový účet považuje za uhradenú okamihom odpísania finančných prostriedkov v zodpovedajúcej výške na účet Autora uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
29. Autor vyhlasuje, že v súlade s ustanovením § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov si osobne vysporiada svoju daňovú povinnosť súvisiacu s Odmenu prostredníctvom daňového priznania, na čom sa vopred písomne dohodol s Objednávateľom, v dôsledku čoho Objednávateľ nemá z Odmeny vykonať zrážku podľa ustanovenia § 43 ods. 3 písm. h) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.
30. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadnú povinnosť odvieť príspevok literárnemu fondu vo výške 2% z Odmeny si Autor plní sám.
31. Projekt – predstavenie projektu HARAVARA je realizovaný s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky.

SKONČENIE ZMLUVY

32. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto Zmluvou je možné ukončiť nasledovnými spôsobmi:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od Zmluvy.
33. Dohoda o ukončení zmluvného vzťahu musí byť urobená v písomnej forme po jej vzájomnom odsúhlasení oboma zmluvnými stranami ich podpisom.
34. Objednávateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť v prípade neplnenia povinností upravených touto zmluvou Autorom a to takým spôsobom, že neplnenie predmetných povinností môže ohroziť riadny priebeh a kvalitu realizácie Diela v rozsahu a čase podľa tejto Zmluvy. Objednávateľ je oprávnený požadovať náhradu škody vzniknutej podľa predchádzajúcej vety.
35. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

36. Zmluva nadobudne platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
37. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všeobecné záväzné právne predpisy a podmienky tejto Zmluvy, ako i príslušné ustanovenia Autorského zákona a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

38. Každá zmena alebo doplnenie Zmluvy sa musia vykonať formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
39. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa písomne dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
40. Táto Zmluva sa spravuje a vykladá podľa zákonov Slovenskej republiky. Akékoľvek spory alebo nezhody pri jej interpretácii budú riešené zmierlivo, predovšetkým vzájomnou dohodou zmluvných strán. V prípade, že k takejto dohode nedôjde, bude ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená podať návrh na začatie konania na príslušný súd.
41. Zmluva predstavuje celkovú dohodu medzi zmluvnými stranami o predmete tejto Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce i súčasné ústne alebo písomné dojednania, dokumenty a dohovory zmluvných strán.
42. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch originálnych vyhotoveniach, z ktorých jedno obdrží Objednávateľ a jedno Autor.
43. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva nebola podpísaná v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, túto Zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, ten vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 17.6.2010

Objednávateľ:

Autor:
